



**DICHIARAZIONE  
CONFORMITY**



**DI CONFORMITA'  
DECLARATION**

**La: CERINI Franco S.n.c.**

**We:**

Via Archimede, 35 - 20864 AGRATE BRIANZA (MB) ITALY  
Tel. + 39,39,65.09.04 60.57.177 Fax + 39,39, 65.09.79

In qualità di fabbricante, con il presente documento dichiara che la macchina:  
As manufacturer, with the present document declares that the machine:

Modello - Model: \_\_\_\_\_

Matricola - Part-Number: \_\_\_\_\_

Anno di costruzione - Date: \_\_\_\_\_

La macchina è stata progettata e costruita in conformità con le disposizioni delle Direttive Comunitarie:

- **Direttiva Comunitaria 2006/42/CE sulla sicurezza delle macchine;**
- **Direttiva Comunitaria 2004/108/CE sulla compatibilità elettromagnetica;**  
**Direttiva Comunitaria 2006/95/CE sul materiale elettrico per bassa tensione;**

*Qualora la macchina, dovesse essere integrata in un impianto (macchine combinate), **il costruttore vieta** la messa in servizio della stessa se prima, l'impianto di cui farà parte non verrà dichiarato conforme alle sopracitate disposizioni (Allegato II B della Direttiva Macchine).*

The car has been projected and built in conformity with the disposition of the Community Directives:

- **Directive Machine 2006/42/CE;**
- **Directive Compatibility Elettromagnetic (EMC)2004/108/CE;**
- **Directive Low Tension 2006/95/CE.**

*In case the machine had to be integrated in a plant (combined machines) the manufacturer forbids its commissioning if the plant in which the machine will be integrated has not yet been declared in compliance with the above mentioned provisions (Annex II B of Machine Directive).*

*Norme Armonizzate applicate:*  
**Harmonised Norms applied:**

**EN 12100-1:2005    EN 12100-2:2005    EN 60204-1:2005    EN 61000-4-2:2006    EN 61000-6-2:2006**  
**Nome-Cognome - Name-Surname: Cerini Franco**

**Posizione - Position: Presidente**  
**Luogo e Data Place and Date Agrate B.za**  
**Firma e Timbro Signed on behalf CERINI Franco S.nc.**



## DICHIARAZIONE DI INCORPORAZIONE

Direttiva 2006/42/CE - Direttiva  
Macchine All. II B

## DECLARATION OF INCORPORATION

Directive 2006/42/CE -  
Machine Directive Att. II B

Si dichiara che i seguenti prodotti:

We herewith declare that the following products:

**Modello/Model:** \_\_\_\_\_  
**Matricola/Serial N°:** \_\_\_\_\_

Sono previsti per l'installazione all'interno di macchine come definito nella Direttiva Europea Macchine 2006/42/EC, Allegato II B.

Are provided for incorporation in machines as defined in the Machine's Directive 2006/42/EC Annex II B.

Standard di riferimento applicati:

Reference to harmonized standards:

EN 12100-1:2005  
EN 12100-2:2005  
EN 60204-1:2005  
EN 61000-4-2:2006  
EN 61000-6-2:2006

EN 12100-1:2005  
EN 12100-2:2005  
EN 60204-1:2005  
EN 61000-4-2:2006  
EN 61000-6-2:2006

Non è ammessa la messa in servizio dei nostri prodotti finché la macchina nella quale devono essere incorporati o della quale fanno parte, cioè la macchina completa incluso il prodotto soggetto a questa dichiarazione, non sia stata dichiarata conforme alle disposizioni legislative.

However, it is not allowed to put our products into operation until the machine into it is to be incorporated or of which it is to be a part has been found and declared in conformity with the provisions of legislation, i.e. as a whole, including the product subject of this declaration.

**Luogo e Data: Agrate Brianza**

**Il fabbricante: Cerini Franco S.n.c.**

**Place and Date: Agrate Brianza**

**Manufacturer: Cerini Franco S.n.c.**